



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

CALENDRIER
2022
CALENDAR



Mélanie Joly
Députée - Member of Parliament

Ahuntsic-Cartierville





MÉLANIE JOLY, DÉPUTÉE/MP

AHUNTSIC-CARTIERVILLE

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION CONSTITUENCY OFFICE

225, rue Chabanel Ouest
Montréal, Québec H2N 2C9
(514) 383-3709

✉ melanie.joly@parl.gc.ca

🌐 melaniejoly.libparl.ca

BUREAU PARLEMENTAIRE PARLIAMENTARY OFFICE

Édifice de la Justice Building
Pièce / Room 406
Ottawa, Ontario K1A 0A6
(613) 992-1932

Chers ami(e)s,

L'année 2021 a été marquante pour nous tou.te.s. Elle nous a montré, une fois de plus, à quel point les citoyen.ne.s d'Ahuntsic-Cartierville sont capables de résilience. Nos concitoyen.ne.s et particulièrement nos aîné.e.s ont été gravement touchés par la propagation du virus. Les commerces, les organismes, les centres communautaires et les écoles de notre circonscription ont dû s'adapter. De ce fait, je me suis engagée, comme députée d'Ahuntsic-Cartierville, à venir en aide à notre grande communauté durant ces temps difficiles.

L'année 2022 marque le 155^e anniversaire de la création de la Confédération canadienne. C'est une occasion pour nous de revoir, dans toutes ses dimensions, les grands moments marquants de notre histoire. Continuons notre travail et avançons ensemble en toute prospérité pour un futur plus vert et plus inclusif. Je vous offre, à tou.te.s, mes souhaits de bonheur et de santé pour la nouvelle année.

Sincèrement,

Dear Friends,

This past year has been significant for all of us. It has shown us, once again, the extent to which the citizens of Ahuntsic-Cartierville are capable of demonstrating resilience. Our fellow citizens and especially our seniors have been severely affected by the spread of the virus. Businesses, organizations, community centres and schools in our riding have had to adapt. This is why I made a commitment, as the Member of Parliament for Ahuntsic-Cartierville, to help our entire community during these difficult times.

The year 2022 marks the 155th anniversary of the founding of Canadian Confederation. It is an opportunity for us to review, in all its dimensions, the great milestones of our history. Let's continue our work and advance together toward a prosperous, greener, and a more inclusive future. My best wishes for happiness and health in the New Year.

Sincerely,



1^{er} janvier 1947 | January 1, 1947

La *Loi sur la citoyenneté canadienne* est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1947, définissant pour la première fois la citoyenneté canadienne et soutenant un sentiment d'identité nationale.

The Canadian Citizenship Act came into force on January 1, 1947, defining Canadian citizenship for the first time and supporting a sense of national identity.

JANVIER JANUARY

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
						1 Jour de l'an New Year's Day
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



L'honorable Jean Augustine, la première femme noire élue à la Chambre des communes, a présenté en 1995 une motion visant à reconnaître le mois de février comme le Mois de l'histoire des Noirs. La motion a été adoptée à l'unanimité par la Chambre des communes.



The Honourable Jean Augustine, the first Black woman elected to the House of Commons, introduced a motion in 1995 to recognize the month of February as Black History Month. The motion was adopted unanimously by the House of Commons.

FÉVRIER FEBRUARY

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	Journée de la famille Family Day				



20 mars 1970 | March 20, 1970

La Journée internationale de la Francophonie est célébrée dans le monde entier; dans les pays francophones, mais aussi dans ceux où la langue française est moins répandue.

(Photo: Le dernier Sommet de la Francophonie a eu lieu à Erevan en Arménie)

The International Day of La Francophonie is celebrated all over the world, in French-speaking countries but also in those where the French language is less common.

(Picture: The last Summit of La Francophonie took place in Yerevan, Armenia)

MARS MARCH

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



9 avril 1917 | April 9, 1917

L'Armée canadienne entame l'une des batailles les plus importantes de son histoire : la prise de la crête de Vimy en France. Les combats dureront trois jours, avec un total de 3 598 Canadiens tués et 7 000 blessés.

The Canadian Army begins one of the most important battles in its history: the capture of Vimy in France. The fighting will last for three days, with a total of 3,598 Canadians killed and 7,000 wounded.



AVRIL APRIL

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15 Vendredi saint Good Friday	16
17 Pâques Easter	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



12 mai 1958 | May 12, 1958

Le Canada et les États-Unis établissent le Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD) pour assurer la défense et la sécurité pendant la guerre froide.

Canada and the United States establish the North American Air Defense Command (NORAD) to ensure defence and security during the Cold War.

MAI
MAY

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Fête de la Reine
Victoria Day



27 juin 2003 | June 27, 2003

La Journée canadienne du multiculturalisme est officiellement célébrée pour la première fois. C'est une occasion de célébrer notre diversité et notre engagement envers la démocratie, l'égalité et le respect mutuel.




Canadian Multiculturalism Day is officially celebrated for the first time. It is an opportunity to celebrate our diversity and our commitment to democracy, equality and mutual respect.

JUIN
JUNE

2022

Notes

D · S L · M M · T M · W J · T V · F S · S

				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24 	25	
26	27	28	29	30			

Fête nationale
Saint-Jean-Baptiste



3 juillet 1983 | July 3, 1983

La ville de Québec célèbre officiellement le fait d'être la première ville en Amérique du Nord à être déclarée site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

The city of Québec officially celebrates being the first city in North America to be declared a UNESCO World Heritage site.



JUILLET JULY

2022

Notes

D · S L · M M · T M · W J · T V · F S · S

						1 	2
						Fête du Canada Canada Day	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							



19 août 1942 | August 19, 1942

Le raid sur Dieppe ou l'Opération Jubilee pendant la Seconde Guerre mondiale est l'un des chapitres les plus sombres de l'histoire militaire du Canada. L'offensive, menée par les Canadiens, a coûté la vie à plus de 900 soldats canadiens. L'opération a contribué à sauver des milliers de vies le Jour J.



The Operation Jubilee during World War II is one of the darkest chapters in Canadian military history. The Canadian-led offensive claimed the lives of over 900 Canadian soldiers. The operation helped save thousands of lives on D-Day.

AOÛT AUGUST

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



30 septembre 2021 | September 30, 2021

Le 30 septembre 2021 marque la première Journée nationale de la vérité et de la réconciliation. Cette journée rend hommage aux enfants disparus et aux survivants des pensionnats, à leurs familles et à leurs communautés.

September 30, 2021 marks the first National Day for Truth and Reconciliation. The day honours the lost children and survivors of residential schools, their families and communities.

SEPTEMBRE SEPTEMBER

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Fête du Travail
Labour Day

Journée nationale de
la vérité et de la
réconciliation

National Day
for Truth and
Reconciliation



14 octobre 1957 | October 14, 1957

Le diplomate et homme d'État canadien Lester B. Pearson reçoit le prix Nobel de la paix en reconnaissance de son rôle dans la résolution de la crise de Suez en Égypte. La solution de Lester B. Pearson a contribué à apporter une résolution pacifique à la crise.

Canadian diplomat and statesman Lester B. Pearson is awarded the Nobel Peace Prize in recognition of his role in resolving the Suez Crisis in Egypt. Lester B. Pearson's solution helped to bring a peaceful resolution to the Suez Crisis.



OCTOBRE OCTOBER

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10 <small>Action de grâce Thanksgiving</small>	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



11 novembre 1918 | November 11, 1918

La Première Guerre mondiale prend fin à six heures du matin; le cessez-le-feu commence à onze heures. Plus de 650 000 Canadiens et Canadiennes ont servi outre-mer pendant la guerre.

The First World War ends at six o'clock in the morning; a ceasefire starts at eleven o'clock. More than 650,000 Canadian men and women served overseas during the war.

NOVEMBRE NOVEMBER

2022

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11 ●	12
					Jour du Souvenir Remembrance Day	
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



8 décembre 1869 | December 8, 1869

Les Métis de la rivière Rouge forment un premier gouvernement provisoire. Louis Riel entamera des négociations avec le gouvernement du Canada, ce qui mènera à la création de la province du Manitoba en 1870.

The Red River Métis form a first provisional government. Louis Riel will begin negotiations with the Government of Canada, which will lead to the creation of the province of Manitoba in 1870.



DÉCEMBRE DECEMBER

2022

Notes

D · S L · M M · T M · W J · T V · F S · S

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

Noël
Christmas

Lendemain de
Noël
Boxing Day



JANVIER JANUARY

2023

Notes

D · S	L · M	M · T	M · W	J · T	V · F	S · S
1 <small>Jour de l'an New Year's Day</small>	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JANV · JAN

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FÉVR · FEB

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
			4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARS · MAR

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
			3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL · APR

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAI · MAY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUIN · JUN

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUIL · JULY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AOÛT · AUG

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPT · SEPT

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCT · OCT

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOV · NOV

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉC · DEC

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

* Certaines photos ont été prises avant l'entrée en vigueur des mesures sanitaires dont la distanciation physique et le port du masque.

* Some photos were taken before the health measures came in effect, including physical distancing and the wearing of masks.